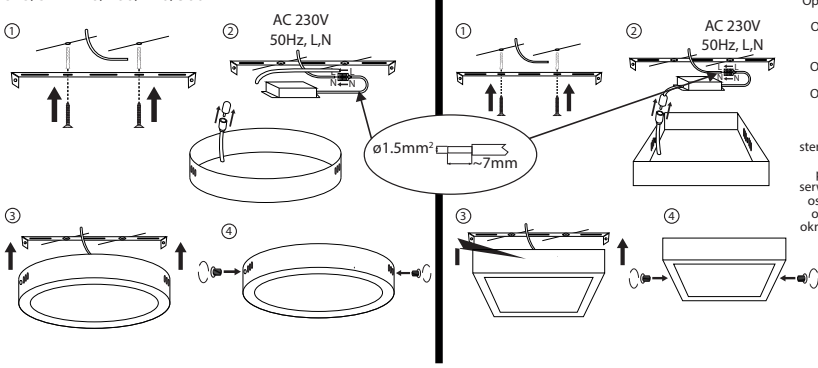


TALAR

SLS/SLR-120/180/240/300

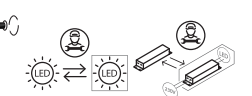
Instrukcja montażu / Installationsanleitung / Инструкции по монтажу / Les instructions de montage / Návod na montáž / Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažna instrukcija / Montažas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje



Oprawy **SLS-120, SLS-180, SLS-240** zawierają źródła światła w klasie energetycznej **C**
Oprawy **SLS-300** zawierają źródła światła w klasie energetycznej **E**

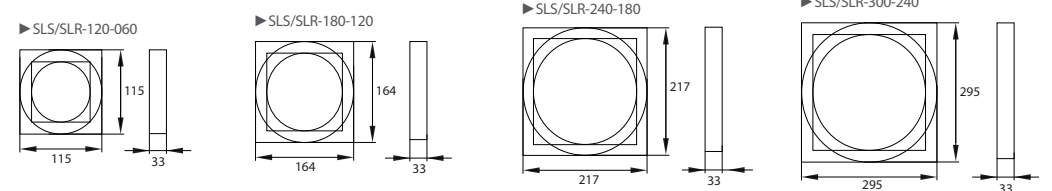
Oprawy **SLR-120, SLR-240** zawierają źródła światła w klasie energetycznej **C**
Oprawy **SLR-180, SLR-300** zawierają źródła światła w klasie energetycznej **D**

UWAGA: Źródło światła oraz osprzęt sterujący w tej oprawie oświetleniowej mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Wymontowanie źródeł światła oraz osprzętu sterującego z oprawy na koniec okresu eksploatacji możliwe jest wyłącznie w serwisie BEMKO.



Brak kostki zaciskowej. Do instalacji może być wymagana porada osoby wykwalifikowanej. Zalecany maksymalny czas pracy: 12h/dobę.

PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, za względu na obecność w grupie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenie te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest w wielu lokalnych jak i w siedzibie producenta.
EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority for recycling advice.
DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte Recycling soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.
RU: Не выбрасывать использованные электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с мусора на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.
FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.
CZ: Nevyhazujte odpady elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z domův přítomnosti v zařízeních environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měly být předány na sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.
SK: Nevyhazujte odpady elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z domovov prítomnosti v zariadeniach environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.
HU: Az elektronos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kидolni tilos, mivel a berendezések a környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtőre kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrapackozás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.
IT: Nel smaltire i suoi apparecchi elettrici ed elettronici ingenergini su comunali smaltimento a rifiuti communi appiaki medtaggi. Gaminus privlano perdutoi takti atitietu surinikimo ir perdirimo punktuims. Informacija apie surinikimo punktus prisimama vietoje vietos centrose ir gamintojo biostieje.
LV: Nelmetiet elektronisko iericiu atkritumus kopā ar sadzives atkritumiem. Ja tajās ir vidus biotomas vietas. Šīs šķirnes jāizveid uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldības, gan ražotāja birojā.
EE: Ärge viskate kasutatud elektri- ja elektronikaasmedeid koos olmeajätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlusevõtukohta kogumispunkti. Teave kogumispunkte kohta saate nii kohalikest vallitsustest, kui tootja peakerolterilt.
ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.
IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.



| | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------------------------|------------|-------------|-------------|---------------------|------------------|
| 1 230V~ 50Hz | 2 +10% 6W-540lm/570lm 12W-1080lm/1140lm 18W-1620/1710lm 24W-2050lm/2150lm | 3 CRI≥80 3000K 4000K | 4 □ | 5 30000h | 6 IP20 | 7 IK02 | 8 ⚡ |
| 9 ⊘ | 10 🏠 | 11 🔧 | 12 120° | 13 ⊗ | 14 -0,5m | 15 +35°C +5°C | 16 MAX 12h |

- | | | | | |
|---|--|--|---|--|
| <p>PL</p> <ol style="list-style-type: none"> Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy. Moc, strumień świetlny. Temperatura barwna, wskaźnik oddawania barw. Klasa ochronności. Zynotność oprawy. Stopień wytrzymałości mechanicznej. Uwaga, ryzyko porażenia prądem. Nie współpracuje ze ściemniaczem. Do użytku wewnętrznego. Należy wymienić uszkodzony klosz oprawy. Kąt świecenia. Temperatura barwna, wskaźnik oddawania barw. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu. Temperatura pracy. Maksymalny czas pracy. | <p>EN</p> <ol style="list-style-type: none"> Rated voltage, frequency, power factor. Power, luminous flux. Colour temperature, colour rendering index. Appliance classes. Lifetime. International Protection Rating. Caution, risk of electric shock. It does not work with a dimmer. For internal use. Replace the defective lamp cover immediately. Angle of illumination. It does not work with cross and stairs connectors. The minimum distance from the illuminated object. Working temperature. Maximum working time. | <p>DE</p> <ol style="list-style-type: none"> Nennspannung, Frequenz, Leistungsfaktor. Leistung, Lichtstrom. Funktionsleistung, Farbwiedergabeindex. Anlagenklassen. Lebensdauer der Leuchte. Schutzart. Mechanische Festigkeitsklasse. Achtung: Gefahr eines Stromschlags. Funktioniert nicht mit dem Dimmer. Für den internen Gebrauch. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung. Beleuchtungswinkel. Arbeiten nicht mit Treppen- und Stairs-Connectoren. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt. Betriebstemperatur. Maximale Arbeitszeit. | <p>RU</p> <ol style="list-style-type: none"> Номинальное напряжение, частота, коэффициент мощности. Мощность Вт, Световой поток. Цвет свечения Кр. Коэффициент пульсации света. Класс защиты от поражения электрическим током. Срок службы светильника. Степень защиты. Степень механической прочности. Внимание, риск поражения электрическим током. Не работает с диммером. Для внутреннего использования. Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника. Угол свечения. Не работает с крестовыми лестничными и выключателями комбинированными и выключателями от освещаемого объекта. Минимальное расстояние от освещаемого объекта. Рабочая температура. Максимальное рабочее время. | <p>FR</p> <ol style="list-style-type: none"> Tension nominale, fréquence, facteur de puissance. Puissance, flux lumineux. Température de couleur, indice de rendu des couleurs. Classe de protection. Durée de vie du luminaire. Degré de résistance mécanique. Attention, risque de choc électrique. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité. À usage interne. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé. Angle d'éclairage. Ne fonctionne pas avec les connecteurs d'escalier et transversaux. Distance minimale par rapport à l'objet éclairé. Température de fonctionnement. Temps de travail maximum. |
|---|--|--|---|--|

- | | | | | |
|--|--|--|---|---|
| <p>CZ</p> <ol style="list-style-type: none"> Jmenovité napětí, frekvence, koeficient výkonu. Výkon, světelný tok. Barvosvětelnost, index podání barev. Třída ochrany. Zvotnost svítidla. Stupeň ochrany. Stupeň mechanické pevnosti. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nespolpracuje se ściemniaczem. Pro vnitřní použití. Poskožený kryt svítidla okamžitě vyměňte. Úhel osvětlení. Nespolpracuje se schodiškovými a křížovými vypínači. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu. Pracovní teplota. Maximální pracovní doba. | <p>SK</p> <ol style="list-style-type: none"> Menovité napätie, frekvencia, koeficient výkonu. Výkon, svetelný tok. Barvosvetelnosť, index podania farieb. Trieda ochrany. Zvotnosť svietidla. Stupeň ochrany. Stupeň mechanickej pevnosti. Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Nespolpracuje so ściemniaczem. Na vnútorné použitie. Poskožený kryt svietidla okamžite vymeňte. Úhol osvetlenia. Nespolpracuje so schodiškovými a křížovými vypínačmi. Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu. Pracovná teplota. Maximálny pracovný čas. | <p>HU</p> <ol style="list-style-type: none"> Névfeszültség, frekvencia, teljesítményefektívuság. Teljesítmény, fényáram. Színhőmérséklet, színvisszaadási index. Védelmi osztály. A lámpatest élettartama. Védettség mértéke. A mechanikai szilárdság mértéke. Vigyázat, áramütés elleni védelem. Nem működik együtt fényáramszámlával. Belső használat. Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest burját. Értesítési szög. Nem működik együtt křížos- és kisereszakapcsolóval. Minimális távolság a megvilágított objektumtól. Üzemi hőmérséklet. Maximális munkaidő. | <p>LT</p> <ol style="list-style-type: none"> Vardinė įtampa, dažnis, galios koeficientas. Galia, šviesos srautas. Spalvinė temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis. Saugumo klasė. Šviestuvo galiojimo trukmė. Saugos laipsnis. Mechaninio patvarumo laipsnis. Pastaba, galimybė patirti elektros šoką. Nevėliks su dimmerais. Vidiniui naudojimui. Nedelsiant pakeiskite pažeista šviestuvo gaubtą. Švietimo kampas. Nevėliks su laiptais ir křížiniais jungikliais. Minimalus nuotolis nuo apšviesto objekto. Darbo temperatūra. Maksimalus darbo laikas. | <p>LV</p> <ol style="list-style-type: none"> Nominālais spriegums, frekvence, jaudas koeficients. Jauda, gaismas plūsmas. Krāsas temperatūra, krāsas atveidošanas indekss. Drošības klase. Gaismekļa kalpošanas laiks. Starptautiskais aizsardzības novērtējums. Aizsardzības pret mehāniskiem triecieniem. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks. Nedarbojas ar resastatiem. Liekājās lietošanai. Nekavējoties nomainīt bojātas lampas vāku. Apgaismojuma leņķis. Tas nedarbojas ar kāpņu un krustveida savienotājiem. Minimālais attālums no apgaismotā objekta. Darba temperatūra. Maksimālais darba laiks. |
|--|--|--|---|---|

- | | | |
|---|---|---|
| <p>EE</p> <ol style="list-style-type: none"> Nimipinge, sagedus, võimsustegur. Võimsus, valgusvoog. Värvitemperatuur, värvihalduse indeks. Kaitseklass. Valgusti kasutus. Kaitse aste. Mehaanilise tugevuse aste. Tahelepanu elektrilooži oht. See ei tööta lammardajaga/dimmeriga. Sisemiseks kasutamiseks. Asendage kahjustatud lambariiv kohe. Valgustamise nurk. See ei tööta treppi- ja ristühendustega. Minimaalne kaugus valgustatud objektist. Töötemperatuur. Maksimaalne tööaeg. | <p>ES</p> <ol style="list-style-type: none"> Tensión nominal, frecuencia, factor de potencia. Potencia, flujo luminoso. Temperatura de color, índice de reproducción cromática. Clase de protección. Vida útil de la luminaria. Grado de protección. Grado de resistencia mecánica. Atención: riesgo de descarga eléctrica. No apto para su conexión con un regulador de intensidad. Para uso interno. Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada. Ángulo de haz. No adaptado para funcionar con comandadores de barras cruzadas o interruptores de escalera. Distancia mínima del objeto iluminado. Temperatura de funcionamiento. Tiempo de trabajo máximo. | <p>IT</p> <ol style="list-style-type: none"> Tensione nominale, frequenza, fattore di potenza. Potenza, flusso luminoso. Temperatura del colore, indice di resa cromatica. Classi di elettrodomestici. Tutta la vita. Classificazione di protezione internazionale. Protezione contro gli impatti meccanici. Attenzione, rischio di scosse elettriche. Non funziona con un dimmer. Per uso interno. Sostituire la lampada difettosa coprire subito. Angolo di illuminazione. Non funziona con la croce e connettori per scale. La distanza minima da l'oggetto illuminato. Temperatura di lavoro. Tempo massimo di lavoro. |
|---|---|---|

